

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año I.—Número 23.

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes ptas 1'00  
Rosto de España 1'25  
Extranjero 2'00

MAHON, VIERNES 26 OCTUBRE 1906

REDACCION Y ADMINISTRACION  
INFANTA, 17—TELÉFONO, 86

## El Alcalde del Rey

Entre las muchas excelencias de la monarquía, del régimen que hace la felicidad de los españoles figura casi esta en primer término, la del Alcalde del Rey.

Los diputados cuneros, los hijos de sus papás, los afinadores del manubrio electoral que toca á fuerza de vino y corruptelas, la propia yernocracia que inmortalizara Montero Ríos, excelencias todo ello de este envidiable periodo restaurador, quedan pequeñitas ante el alcalde de real orden.

¡El Alcalde del Rey! ¡Pues no es nada preceder al título de alcalde una R. y una O. como dos catedrales! Los diputados cuneros, harán sus pingües negocios al abrigo del *acta*, pero en las Cortes callan; rara vez molestan con su oratoria á los asistentes al salón de sesiones: los hijos de sus papás serán el ojo derecho del autor de sus días quien velará por el ascenso en su carrera, pero también callan esperando hacer *lo que papá quiera*; los agentes del tapujo, estos aparecen de tarde en tarde; la yernocracia, la famosa yernocracia del hombre del Tratado de París ¿que es en realidad? Al fin y al cabo alguien habría de ser alto empleado; igual es un yerno de Montero que aquel que no le tocara nada. Todo ello es *pecata minuta*, excelencias de *infimo grado* si se quiere comparadas con la del alcalde del Rey, el alcalde de real orden.

El Alcalde de R. O. lo nombra el Rey y la forja el cacique. Por regla general son torpes, altivos, con esa altivez que dá el creerse algo, que dá la monomanía del ser. Siempre olvidan su situación, su justo medio, la distancia que les separa de una legítima representación y los honores firmados del monarca los consideran patente de poder indefinido y de autoridad, ilimitada. Obra del cacique son maniquies de fajin y bastón con borlas, verdaderas fantoches del retablo de maese Pedro, que gestuculan, obran, se encolerizan ó se amanisan á impulsos de la mano del maese más torpe y más inepto todavía que ellos. En aquellos lugares que la voluntad popular expendiera patente de defunción al caciquismo su misión es la de un fantasma errante, la de una víctima de una orden del Rey, aislado, sin amigos, sin medios de defensa, ante una fuerza hostil que por aquello que tiene de representación oficial obliga á establecer distancias.

Y sin embargo unos y otros quieren ejercer, ejercen á veces aun á espaldas de la Ley, un principio de suprema autoridad, un omnímodo poder á que creen dá derecho el haber doblado profusión de veces el espinazo ante lo para ellos grande, deduciendo de la humillación; de la bajeza cortesana título más que suficiente para creerse superior á aquellos que lograron el sitial á favor de sus méritos, de sus talentos.

Ser alcalde del rey es ser blanco de las iras populares porque el pue-

blo solo ve en él, el censor, la eterna traba á sus verdaderos representantes. Un alcalde de hornada regia que halla logrado popularidad que se halla hecho acreedor del aplauso del pueblo casi ha de buscarse con candil como Diógenes buscara al hombre. Por un Rius y Tanlet que aplaudiera Barcelona, hay que contar á cientos los que silva esta capital, Madrid, Valencia, Sevilla, Castellón, Vinaroz.

Bien reflexionado la ira que contra ellos cae debiera más bien trocarse en lástima ¿donde está su gloria? ¿donde está su obra?

La mejor voluntad de un hombre libre, desligado de todo compromiso, anhelante de hacer algo, que laría eclipsada ante el solo título de alcalde de R. O. Porque el pueblo los ve con marcada aversión viendo en ellos, el abrogador de facultades populares, el usurpador de un derecho del pueblo, nombrando el representante máximo de sus corporaciones populares. Nombra el pueblo su cuerpo de administradores indentificado con los más y el régimen nombra su cabeza identificada con los menos.

Torpe, palaciego, instrumento del caciquismo bajo todas estas fases será el mismo: el perturbador de la obra de los administradores, el obstáculo de la buena marcha municipal. Cree que la felicidad del país solo debe venir del régimen y á la obra de sus enemigos opondrá siempre sus fuerzas para que esta se vea relegada ó vecina al fracaso. Tiene bastante de rey constitucional que reina y no gobierna, que su acción solo ha de ser misión de inútil y sin embargo contra viento y marea todo lo forja a su capricho y todo lo arregla á su antojo.

¡El Alcalde del rey! ¡La plaga de R. O! ¡La delicia que el centralismo envía á los municipios con el acierto de supremo hacedor que está en todas partes, sabiendo á cada pueblo quien le conviene y necesita!

Por ello corre un día por las calles de Vinaroz el pueblo tras el hombre del fajin y bastón con borlas, de la R. y la O, por eso se divierte otro día dando cacería al de Sevilla, por eso en todas partes y á todas horas el pueblo se escandaliza de los desmanes de un inepto que ¡ay! constituye una odisea digna de ser cantada el logro de la anhelada vara.

Vivimos condenados á sufrir estas plagas y á ellas viviremos sujetos años y años. Diremos que son torpes, que son inútiles, que de nada sirven, que para nada los necesitamos, pero continuaremos guardándolos en casa como inutilidades sagradas, como trastos apreciados. ¿Estaremos sujetos á perpetua inercia y no se apoderará jamás de nosotros el afán de ser hacendosos que nos haga vender al traperero por el precio que quiera tanto trasto inservible como tenemos en casa?

Por todo es más terrible el Alcalde del Rey que aquella plaga de excelencias restauradoras de que hablabamos más arriba; y á más, ellos ó obran de tarde en tarde ó residen

lejos, muy lejos, aunque no tanto como deseáramos.

¡Qué no habrá nadie dispuesto á comprobarlo! Pues... al río. Limpieza, limpieza es necesario.

ENRIQUE OROBITG.

## PIO X y la crisis del catolicismo

El reinado de Pío X ha tenido consecuencias para la Iglesia que aparecen hoy claramente y que toda la diplomacia de León XIII probó, en vano, á disimular la gravedad.

—«Desengáñese, decía el Sr. Falloux, un día á un católico liberal que saludaba con entusiasmo el advenimiento de un papa moderno: León XIII no es un papa moderno, es un papa antiguo de la época en que la política romana sabía triunfar contra los más grandes estadistas».

Pero los tiempos cambiaron. Si el papa León XIII triunfó contra ciertos políticos, naufragó en el catolicismo mismo. La crisis religiosa estalló ya bajo su pontificado. El presidió con grandeza desencantada, impotente, á pesar de sus esfuerzos y su sentido de las realidades, por detener sus progresos, ligado, á despecho, á principios que debió afirmar muchas veces llevando en sí el germen del decaimiento. Tras él vino el diluvio que nunca buscó.

En los momentos en que el concia-ve elogia al heredero vulgar pero fiel de Pío X, la situación de la Iglesia—y más particularmente la de Francia—daba la impresión del caos. La demagogia clerical y congregacionista incumbida por el *Syllabus*, acaba de desesperarse durante el asunto Dreyfus y vengaba su derrota acumulando amenazas y denunciando cada día los obispos y curas—escasos—que reclamaban un catolicismo más suavizado, inspirado, según el caso, por el presupuesto de cultos ó los viajes al país de la vida intensa. Algunos sofadores fueron hasta beber en las fuentes de la democracia social.

En el mismo seno de la apologética se manifestaban tendencias, calificadas por los polemistas de la compañía de Jesús, de *infiltraciones protestantes y kantianas*.

Estas tendencias no pasaron del orden científico, lo que no dejaba de indicar en sus autores una dosis curiosa de ingenuidad. Con más habilidad y no menos audacia, por fin algunos escritores eclesiásticos introdujeron en la historia de las Escrituras y de la Iglesia la crítica moderna. De aquí se desprendieron descubrimientos inquietantes. Entre aquellos republicanos americanistas, demócratas, exegetas y críticos; el acuerdo estaba muy lejos de ser perfecto. Denunciados todos de una vez por los grotescos ó los fanáticos del clero de Francia, se excomulgaban frecuentemente unos á otros, y un tal obispo, soportando el peso de los odios reaccionarios, lanzaba sus rayos dogmáticos contra los arevimientos de los señores Loisy y Houtin. Estos fenómenos se reproducían

bajo formas diferentes fuera de Francia y su repercusión llevaba el catolicismo al fondo del calicón sin salida que la turba confusa impedía descubrir. En poco tiempo Pío X aclaró la atmósfera. Toda reconciliación de Roma con el espíritu moderno pareció obra quimérica. Ya se conocen las primeras hazañas políticas del triunvirato del Vaticano: Pío X, Vives y Tudó y Mery del Val. También se recuerdan las rápidas hecatombes de que fueron víctimas los *luciferetti* de nombradía. Muy pronto fue evidente que el nuevo pontificado relegaba la inteligencia para sustituirla por bobería, encarcelaba la prudencia para hacer reinar la infalibilidad. El nombramiento reciente del padre Lucien Méchinaud para la cátedra de Sagrada Escritura en la Universidad Gregoriana (Colegio Nuevo Romano), es decir, de la primera Universidad católica del mundo, es significativo. Ya se desplegó la increíble insuficiencia del padre Delattre. El padre Méchinaud la pondrá en evidencia mejor.

Este nombramiento salió del Corazón del papa, piadoso alumno del pasado, partidario devoto de los milagros de Lourdes, con cuya ayuda pretendía justificar los prodigios de la Escritura. En Francia, la alegría de los católicos tradicionalistas no tuvo límites, como tampoco los tuvo la consternación de los ingenios intelectuales.

La descomposición de la Iglesia se acentuó.

Se multiplicaron las deserciones, ya en el silencio de las conciencias, ya con el apoyo de la publicidad. El padre Fournier, los abates Lefeuve, Russaca, Peyron, Monnier, Rocqueplau, Carpentier, Reix, Boisseau, Pietri, Lemeurier, se evadieron no sin dar antes su razón á la opinión. Algunos católicos buscaron una vez más el refugio en el justo medio, sin inclinarse una ú otra parte y fundaron extrañas revistas de poca importancia como «Le Bulletin», «Demain», en las que desesperadamente se arrodillaban y levantaban, según los casos; juego pueril y casi digno de lástima.

Entonces fué posible darse cuenta de la decadencia de los católicos. Obedecer contra la voluntad de uno no es signo de fuerza. El dogma de la infalibilidad rebajó la Iglesia ante el papa sin engrandecerla ante los poderes públicos. La sumisión de Dupanloup y Darboy hacia el mismo efecto que los suspiros de los niños que temen ser castigados. Pío X no dudó un momento cuando la ley de separación de la Iglesia y el Estado impuso resoluciones al clero de Francia. Puede decirse que esta separación ofreció al papa un maravilloso campo de mortales operaciones.

Tal como es Pío X, persuadido de la intervención de la Providencia, obstinado, en sus infalibles voluntades, esperando uno y otro mes un milagro definitivo—(el Polignac del Papado, el conde de Chambord de la bandera amarilla, era inútil y vano extrañarse ante la decisión tomada)—desde hacía mucho tiempo. Los



nuevos prelados la concedían (1). La primera asamblea de obispos se permitió algunos consejos tímidos. Arrodillada habló y votó—cosa que ofreció a Pío X la ocasión de un... equívoco audaz!—Pero la posternación no era suficiente; el Papado quería a la Iglesia acostada, y la tuvo cuando a la segunda asamblea. Las órdenes dadas eran formales; el papa rehusaba la más pequeña concesión al menor señal de laicismo. Como los votos eran dados levantando la mano, reinó el silencio en una atmósfera de delación, de amenazas y deposiciones. Al siguiente día los niños viejos se arrastraban hasta Notre-Dame para firmar públicamente su abdicación moral.

Únicamente se elevó la protesta de los católicos que sentimos no conocer y cuya insolencia sorprendió grandemente al Papado: «Nuestra lengua, que usted no conoce, y nuestro espíritu, del que no os han explicado las costumbres de franqueza seculares, sienten repugnancia por las situaciones indecisas y las fórmulas enigmáticas.»

Si este lenguaje no encontró efecto en la decisión de Pío X, en cuanto toca la ley de separación, parece contribuyó a retardar la publicación del nuevo *Syllabus* que debe lanzar el anatema sobre cien proposiciones extraídas de las obras de exegetas e historiadores católicos reputados. El *Syllabus* vendrá más tarde y el catolicismo anglo-sajón sufrirá golpes mortales, lo mismo que la democracia cristiana se ha descuajado en Italia, y la fe española empieza a desmoronarse bajo los golpes de la infabilidad romana.

La Iglesia, la secular Iglesia, expira lentamente con su calorera por el mimo.

Si algo pudiese ayudarla en Francia, sería el caos en el que lucharían los ministros y los parlamentarios, desorientados ante el gesto papal. ¿Por qué no lo han provisto mejor? Los mismos legisladores se preguntan si se aplicará la ley (2) y de que modo. Todo eso desaparece. Con los dioses se dispó el respeto a las leyes, pero la Iglesia no se aprovechará. En estos días toda resistencia a la ley ha sido monopolizada por los creyentes. Los incrédulos pueden alegrarse y jse regocijan!

Es fácil que la cuestión que va a ponerse tenga claras soluciones. Las iglesias quedando abiertas, sin miedo al cisma, puesto que la fe falta a los cismáticos, sin miedo a la herejía, puesto que son muy pocos en Francia los que gustan de los sermones evangélicos, convendría atribuir a las obras sociales los bienes de que gozan los funcionarios del culto, obispos, curatos, seminarios y prebendas.

Quedará aún, si se quiere acabar la obra de Pío X, dar un lugar en las escuelas y colegios al estudio racional de la historia de las regiones.

Los obispos de Pío X han reclamado el martirio que saben hoy es imposible. El catolicismo de Pío X llama a la persecución que nadie quieró.

El martirio, en este caso, será una disminución en los beneficios. La

(1) Uno de ellos, el obispo de Saint-Jean-de-Marienne, tomó en consecuencia el económico partido de continuar ocupando su habitación y abandonó de antemano el palacio episcopal, dejándolo a disposición del... desconocido.

(2) Todo el entusiasmo ardiente de Clemenceau no ha sido suficiente para disimular su embargo y sus vacilaciones.

persecución consistirá en la prueba del nada de la idea religiosa, en el examen científico de peligrosas incoherencias y degradantes puerilidades de la Iglesia.

R. DE MARMANDE.

## Crónica mundial

*El voto de las mugeres en Suecia.—Los jesuitas y el Vaticano.—El Terror en Rusia.—Una Catástrofe.*

Las delegadas de los grupos feministas que trabajaban en favor del sufragio de las mujeres, se han presentado al presidente del Consejo, M. Lidman, como hicieron el año pasado cuando M. Kari Staaff desempeñaba aquel puesto.

Mademoiselle Anna Whitlock habló en nombre de las setenta y cinco delegadas.

El presidente del Consejo contestó que, en efecto, esa reivindicación se presentaba con tal fuerza que era imposible eludirla.

El informe que la Dieta ha dirigido este año a la Corona, era además bastante expresivo en este respecto.

Pero esta cuestión del sufragio de las mujeres no ha de ser obstáculo para la aprobación del proyecto de sufragio universal masculino sobre la base de la representación proporcional, que el gobierno presentará en la próxima legislatura.

El rey Oscar recibió también a la delegación al día siguiente de la visita hecha al presidente del Consejo.

El soberano conversó amablemente con las delegadas, y expresó sus simpatías por la causa que representan.

Espero—añadió el rey—ver esa hermosa reforma realizada antes de mi muerte; pero no será posible hacerlo en la primera legislatura.

La Prensa extranjera contiene interesantes detalles sobre el ascendiente, cada vez mayor, que van adquiriendo los jesuitas en el Vaticano.

Los jesuitas, después de la elección de general, continúan celebrando sesiones secretas en Roma, en las que se traza la conducta de la Compañía para el porvenir.

Los profesores de Teología, de Filosofía y de Derecho canónico pertenecientes al clero secular se manifiestan inquietos, porque se atribuye a los jesuitas el deseo de suplantarles en sus cátedras.

Se añade que Pío X les secunda en este trabajo de eliminación, descartando sin contemplaciones a los profesores sospechosos de modernismo.

Los jesuitas están encargándose nuevamente de la dirección de la enseñanza religiosa y de los altos estudios.

En vista de ello, se habla ya de una Liga de las otras Ordenes religiosas contra la Compañía de Jesús, entre otras la de los benedictinos y dominicos.

Pero los jesuitas cuentan con el apoyo de Pío X, resuelto y decidido. Uno de los más influyentes, el padre Brandi, director de la *Civiltà, Cattolica*, celebró una larga conferencia con el Pontífice respectó, según se dice, de la publicación del *Syllabus*, anunciada como próxima.

Dice el *Novoe Vremya* de San Petersburgo, que la policía ha descubierto un complot cuyo objeto era asesinar a todos los miembros del Consejo de guerra naval de Cronstadt en venganza del fallo por demás severo dado en la causa seguida a los marineros de guerra sublevados.

Sospechando algo, ordenaron las autoridades el reconocimiento del bulto en cuestión resultado que contenía una bomba cargada con dinamita. Esto a haber marchado las cosas como se tenía calculado, habría ido a manos de los marineros acusados el cual debía arrojarla durante el consejo a los pies de la mesa de los jueces que habrían, dado el

tamaño de la bomba y la clase del explosivo, quedado todos sin vida, aun cuando la perdieran el mismo que la arrojaba y sus compañeros de sublevación que de pié y formando líneas debían encontrarse muy cerca del punto en el cual debía estallar la bomba.

Un telegrama de Vladivostok da cuenta de haber ocurrido en dicho puerto una terrible catástrofe.

Al levar anclas con objeto de zarpar, el vapor *Varyag* tuvo la desgracia de tropezar con una mina torpedero que hizo al momento explosión.

El *Varyag* se fué a pique instantáneamente, pereciendo doscientas personas.

Tan sólo se salvó de la catástrofe un marinero.

## DEL CORREO

Madrid 25.

Esta madrugada ha circulado un alarmante rumor que no ha sido confirmado.

Se decía en todos los círculos y centros de reunión que en Castro Urdiales ha ocurrido una colisión entre la Benemérita y huelguistas mineros.

Estos eran en escaso número. Se añadía que entre los mineros había varios heridos.

—El *Heraldo de Madrid* ha publicado un suelto que ha llamado muchísimo la atención.

Consignándolo como rumor que dice llegó a la Redacción del colega por conducto autorizado, refiere que no ha muchos días cerca de Las Rojas se halló colocado un alambre que atravesaba la carretera a determinada altura, sujeto fuertemente para quedarse fuerte y tirante.

Acertó a pasar por allí un automóvil pequeño y los que lo ocupaban rozaron con la cabeza el alambre.

Este tropezó con la capota del vehículo.

Cerca del lugar donde esto ocurrió, vieron los expedicionarios a dos sujetos que huyeron, contra los cuales dispararon sus revólvers.

Súpose después que aquel día tenía anunciado su paso por allí el automóvil del rey, en dirección al Escorial.

En vista de esto, se han adoptado grandes precauciones.

—Con motivo de la elevación del señor Navarro Reverter al Ministerio de Hacienda que presidía la comisión extraparlamentaria para la supresión del impuesto de consumos ha sido designado para ocupar dicha presidencia en el Congreso don Gumersindo de Azcárate.

Los periódicos se felicitan de que dicho distinguido hombre público haya aceptado dicha presidencia, reconociendo las grandes condiciones que reúne para ocuparla.

Es inexacto que este nombramiento haya disgustado a los conservadores, ni que se nieguen por este motivo a aceptar puestos en dicha comisión.

París 25

Clemenceau acaba de declarar a varios periodistas que virtualmente está ya constituido el nuevo ministerio, comunicándoles la lista siguiente:

Clemenceau, Presidencia e Interior.  
Guyot Desaigne, Justicia.  
Pichen, Negocios Extranjeros.  
Briand, Instrucción y Cultos.  
Caillaux, Hacienda.  
Picquart, Guerra.  
Thompson, Marina.  
Donmergue, Comercio.  
Barthou, Obras públicas.  
Milliet Lacroix, Colonias.  
Renan, Agricultura.

Viviani, Trabajo (ministerio nuevo).  
Clemenceau ha convocado a los nuevos ministros para las cinco de esta tarde, y ha declarado que necesitarán lo menos tres ó cuatro días para ponerse de acuerdo acerca de todos los asuntos, por lo cual no podrán presentarse a las Cámaras el próximo jueves, fecha de la reapertura de las mismas.

## Siniestro marítimo

Sobre las dos de esta madrugada, hora en que un fuerte aguacero acompañado de truenos y relámpagos, caía sobre nuestra ciudad, desde las orillas de nuestro puerto se oía el pito de alarma de un buque y de vez en cuando podían observarse cohetes voladores que explotaban en el aire, lo cual hacía suponer que un buque pedía auxilio hacia la costa Norte.

A las ocho de la mañana el vigía de Bini-sermeña ha confirmado la noticia. Trátase del vapor francés «Issac Pereyra» de tres mil toneladas de porte que a la una de la tarde de ayer salió de Marsella con rumbo a Argel. Llevaba a bordo 72 pasajeros a más de otras 60 personas que componen su tripulación.

Trátase de un naufragio ocurrido en idénticas condiciones que el del vapor «Ville de Rome».

Con motivo de haberse aproximado dicho buque a la costa N. le ha sido imposible descubrir el faro de la isla del Aire y debido a la cerrazón de la noche, a las cuatro de la madrugada ha embarrancado en el sitio denominado *es macà* cerca *cala mezquita*. El pasaje y tripulación se han salvado por completo acampando en las inmediaciones de la citada cala y algunos de ellos se han trasladado a pié a esta ciudad. El buque según noticias está asegurado.

El capitán Mr. Simedey háse negado a abandonar el buque naufrago, el cual se encuentra tumbado sobre el costado de estribor y a las diez de la mañana se escuchaban todavía los toques de alarma que dicho capitán seguía lanzando con la sirena de a bordo.

El vapor «Isla de Menorca» se preparaba para trasladarse al sitio del siniestro, pero en vista de las noticias recibidas, ha desistido de efectuarlo. Son muchas las personas que han acudido a cala mezquita para ver el buque naufrago.

Hemos tenido ocasión de conversar con uno de los naufragos llamado Francisco Marqués, natural de Argel quien desciende de padres menorquines y habla perfectamente el mahonés.

Regresaba a su país natal después de haber estado dos días en Marsella a donde fué a ver un amigo alienado recluso en uno de los manicomios de aquella ciudad.

## Crónica local

A los que deseen suscribirse a nuestro periódico, se les servirá GRATIS hasta fin de mes, empezando a contarse su suscripción desde primero del próximo Noviembre.

### FOR LA ENSEÑANZA

A cuantos liberales amen la enseñanza racional; la educación de los hombres del porvenir, en un ambiente exento de todo prejuicio religioso, se les invita al meeting que en pro de esta obra tendrá lugar el próximo sábado a las nueve de la noche en el Casino de Obreros de Unión Republicana.

En el mismo se constituirá la



Liga de defensa y protección de la enseñanza racional.

**Comité de Juventud Republicana.**—El próximo domingo a las once de la mañana tendrá lugar en el Casino de Obreros de Unión Republicana el acto de proceder a la elección de los individuos que han de formar el citado Comité.

Anoche quedó firmado el contrato entre la empresa del Teatro Principal y el aplaudido primer actor D. Joaquín Nuñez que al frente de una compañía cómico-dramática actuará durante la temporada de invierno en nuestro coliseo.

El Sr. Nuñez con quien departimos anoche acerca de su campaña artística viene animado por los mejores deseos, dispuesto a darnos a conocer todo el repertorio del teatro moderno. Entre las obras que tiene en cartera figuran: «Aurora» de Dicienta, «El Místico» y «La Buena Gente» de Rusiñol, «Los Malhechores del Bien» de Benavente, «El Abuelo y Mariucha» de Perez Galdós, «Resurrección», arreglo a la escena de la novela de Tolstoy y «La Catedral» arreglo a la escena de la novela de Blasco Ibañez.

La inauguración de la temporada tendrá lugar el día 17 de Noviembre.

Con motivo del aguacero de esta pasada noche, del escarpado que da frente a la calle de San Nicolás se han desprendido tres piedras de regulares dimensiones yendo a caer al patio de un almacén y a derruido por la caída de otras piedras.

También se ha derrumbado parte del muro final de la cuesta larga quedando el resto en peligro de hacer lo propio.

Se ha publicado un Real decreto reformando el art. 90 del Código penal con el objeto de evitar que en determinados casos se imponga pena de muerte.

Este Real decreto dice: A propuesta del ministro de Gracia y Justicia, de acuerdo con el parecer de mi Consejo de ministros, vengo en decretar lo siguiente:

1.º Los penados de cadena, reclusión y relegación perpétua y extraflamamiento perpetuo serán indultados sin demora alguna a los treinta años de cumplimiento de su condena.

2.º En el caso de que el tribunal sentenciador considere que algún penado no era digno del indulto, instruirá expediente para que el Gobierno decida.

3.º Los directores de las prisiones y las autoridades comunicarán al tribunal sentenciador, con seis meses de anterioridad al cumplimiento de la pena, la fecha en que ha de quedar extinguida.

4.º A fin de proceder sin demora a la concesión ó denegación del indulto de los penados ó reclusos que llevaren extinguidas las penas respectivas, los directores de las prisiones enviarán relación detallada de los individuos comprendidos en estos casos.

En el vapor «Isla de Menorca» ha llegado hoy la distinguida familia del señor Coronel del Regimiento de Mahón, D. Rafael Jaume.

Sea bienvenida.

El próximo viernes el vapor «Isla de Menorca» sustituirá al «Menorquín» en el servicio de escalas, pasando este a cubrir la línea directa.

## Militares

**Destinos.**—El archivero tercero don Abel Gomez de la Torre, excedente de la séptima región, al Gobierno militar de Menorca.

El oficial tercero D. Marcial Clavería Vicien, de la Subinspección de la quinta región, a situación de excedente en Baleares.

El teniente auditor de tercera D. Jesús Saiz y López de Tejada, del sexto Cuerpo de ejército al Gobierno militar de Menorca.

**Caballería.**—Primeros tenientes: don Pablo Palau Muñoz, del escuadrón Cazadores de Mallorca, al regimiento Dragones de Numancia.

D. Pedro Aragonés Linares, de la Comandancia de Menorca, al octavo regimiento montado.

D. Enrique Sancho Beltrán, del regimiento Cazadores de Villarrobledo al Escuadrón Cazadores de Menorca.

**Artillería.**—Comandante: D. Ignacio Pons Santandreu, ascendido, de la Comandancia de Menorca, a excedente en Baleares.

Capitanes: D. Francisco Lorente Armeto, ascendido, de la Comandancia del Ferrol, a la de Menorca.

D. José Llanas Quintanilla, ascendido, de la Comandancia de Menorca, a excedente en Baleares.

**Infantería.**—El cabo de cornetas Angel Rodríguez Laguna, ascendido, del regimiento Infantería de Mahón núm. 63 al de Palma núm. 61.

El vapor «Isla de Menorca» ha sido portador de un caballo, dos galeas y de una partida de cubas de aceitunas.

**Maritimas.**—Procedente de Palma ha llegado a nuestro puerto esta mañana a las siete el vapor correo «Isla de Menorca».

Esta tarde a las cuatro emprenderá viaje directo para Barcelona.

Ayer mañana, en la calle de la Reina, un muchacho fué mordido en una pierna por un perro.

El señor Teniente Alcalde del Distrito, acompañó al herido a la farmacia de don Honorio Pons, donde fué curado y luego al despacho del médico municipal señor Pons Marqués. Además impuso dicho Teniente Alcalde una multa al dueño del perro y dispuso la detención del animal para someterlo a la debida observación.

Pasajeros llegados hoy en el vapor «Isla de Menorca»:

Mateo Jaume, Mariano Verger, Antonio Mari, Juan Juan Viny, Andrés Carreras, Rafael Pons, Andrés Ginestra, un aprendiz buzo, un buzo torpedista, Jaime Llabrés, Mateo Pons, Francisco Pons, Francisca Pons, José Cuhon, Miguel Gomá, Enrique Sagarte.

Anteayer salió de Villagarcía la escuadra española con rumbo a Cadiz, para proseguir en aguas del Mediterráneo el curso de ejercicios y maniobras.

En el Mediterráneo se le unirán los restantes buques.

Se asegura que en la primera sesión que celebre el Senado, el Ministro de la Guerra general Luque presentará un proyecto, en el que se establece el servicio militar obligatorio.

La prensa madrileña, con motivo de la muerte del Sr. Barcelona, arremetió en su campaña contra el duelo y en su petición al ministro de la Guerra de que los militares no intervinieran en lances de honor entre particulares.

Leemos que el general Luque estudia el procedimiento para cubrir las vacantes de subalternos de infantería; a fin de no adelantar los exámenes de las academias sin reformar su funcionamiento.

En el ministerio de Marina se dice que las reformas del ex-ministro señor Concas han disgustado a los subalternos, hasta el punto de que hayan dispuesto confiar la defensa de sus intereses a los diputados republicanos.

Esto ha causado alarma al Gobierno; pues comprende que si los oficiales de la Armada no figuran en el partido republicano es por la disciplina militar que les priva mezclarse en política.

Se ha pedido al Consejo de Instrucción Pública que formule las propuestas de Tribunales de oposición a las Cátedras de Matemáticas y Física y Química, vacantes en el Instituto de Mahón.

**El precio de las cédulas.**—Sabido es que en los planes económicos leídos por el ministro de Hacienda, se aumenta considerablemente el precio de las cédulas personales.

Si se aprueban los proyectos del señor Navarrotreverter, el año próximo costarán las cédulas personales lo siguiente:

Especial, 400 pesetas; primera clase, 200; segundas, 150; tercera 100; cuarta 50; quinta, 40; sexta, 30; séptima, 20; octava, 10; novena, 5; décima, 2; once, 1.

El arbitrio de la sal se cambiará por un impuesto de 28 céntimos por kilogramo, satisfaciéndose en las Aduanas si son extranjeras ó a la retirada de fábricas ó depósitos si son nacionales.

## CENTRO CICLISTA MAHONÉS

Esta Sociedad invita a los señores ciclistas a una excursión que tendrá lugar el Domingo próximo al punto conocido por «La Albufera».

La salida se efectuará a la una de la tarde del local social.

## Ateneo

### Científico, Literario y Artístico

Habiendo aumentado el número de alumnos matriculados en las clases de Lenguas, ha sido preciso subdividir las de francés ó inglés, quedando desde luego constituidas con arreglo al siguiente cuadro:

Francés primer curso.—Mlle. Le Valois. Martes, jueves y sábados, de 5 a 6.

Inglés primer curso.—D. Juan Andreu Gahona y D. Francisco Prats Ginart. Lunes, miércoles y viernes, de 5 a 6.

Francés segundo curso.—Mlle. Le Valois. Lunes, miércoles y viernes, de 6 a 7.

Inglés segundo curso.—D. Sebastián Sapiña Femenías. Martes, jueves y sábados, de 6 a 7.

Alemán.—Mlle. Le Valois. Martes, jueves y sábados, de 6 a 7.

Esperanto.—D. José Juaneda Calleja presbítero. Lunes, de 7 a 8.

Continúa abierta la matrícula para dichas Cátedras y además para el Italiano a cargo de D. Pedro Alcalá Zamora.

Mahón 24 de Octubre de 1906.—El Presidente, Antonio Victory.—El Secretario, Pedro Ballester.

## MATADERO

Reses sacrificadas el día 25 Octubre

1 buey 300 kilos Sta. Merce de Baix (Ferrerías).

1 ternero 113 id. Est.ª Sta. Mariana.

1 ternera 170 id. Hort de Jaime Felis.

2 carneros 25 id. Binichica Vey.

1 id. 9 id. Propio.

3 cabras 42 id. Palma.

4 id. 30. id. Torre Nova (S. Cristóbal) y Son Carabasa.

10 cerdos 1.032 id.

## SERVICIO TELEGRÁFICO

de LA VOZ DE MENORCA

**Incendio formidable.**—De Tánger.

Madrid 26, 2'50.

Londres.—Telegrafiando de Kansascity, que un incendio formidable ha destruido la cámara de comercio de aquella capital. A pesar de los esfuerzos del cuerpo de bomberos no pudo evitarse que esta quedase destruida. Del siniestro han resultado veinte muertos y cincuenta heridos. Las pérdidas son de consideración.

Dicen de Tánger que ha llegado a aquel puerto el cañonero Doña María de Molina quien va a ponerse a disposición del Embajador de España como garantía a los súbditos españoles residentes en aquella localidad.

**Ciclón en Concordia.**—Numerosos heridos.

Madrid 26, 3'30.

Buenos Aires. Noticias llegadas de Concordia dicen que un fuerte ciclón ha devastado por completo aquella ciudad. El fenómeno duró quince minutos que fueron de angustia mortal para los habitantes; cincuenta casas al hundirse cogieron dentro de ellas a sus habitantes causando quince muertos y numerosos heridos. Los perjuicios son de gran consideración.

**Otro incendio.**—El papa enfermo.

Madrid 26, 2'50.

Paris.—Se ha declarado un fuerte incendio en una fábrica de pianos; el voraz elemento tomó grandes proporciones extendiéndose a otra fábrica de pianos próxima y a una fábrica de armas de guerra destruyendo los tres edificios. Una mujer murió víctima del terror que produjo en ella el incendio; un obrero fué extraído víctima de los primeros síntomas de la asfixia.

De Roma comunican que el Papa sufre estos días fuertes ataques de gota hallándose por tal motivo gravemente enfermo. A instancia de los médicos ha suspendido toda clase de recepciones y visitas.

**El demonio arto de carne.**—Ojeda dimite.

Madrid 26, 3'50.

Entre el elemento liberal de Zaragoza reina verdadera aversión contra Benigno Varela aumentada por su conversión al catolicismo. Con tal motivo se recuerdan sus arrestos contra la procesión del Pilar de célebre recuerdo y sus artículos demagógicos de estas últimas épocas.

El ministro de España cerca del Vaticano Sr. Ojeda ha presentado la dimisión del cargo que desempeñaba disponiéndose a regresar a España. El motivo de la dimisión parece ser que es el disgusto producido en Madrid por su discurso ante el Papa al presentar las credenciales.

Imprenta de Francisco Fábregues a cargo de M. Ribá.



Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos estilos: ENCAJES, REALCE, MATICES, PUNTO VAÍNICA, etc., ejecutados con la máquina

*Doméstica bobina central*

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

*Máquinas para toda industria en que se emplee la costura*

## MAQUINAS SINGER PARA COSER

Todos los modelos á pesetas 2'50 semanales

Pídase el Catálogo ilustrado que se dá gratis

Mahón-José Casado-Castillo 56

La Compañía fabril Singer

CONCESIONARIOS ESPAÑA

ADCOCK Y C.ª

Sucursal en la provincia de las islas Baleares

PALMA DE MALLORCA, Jaime II

## GUANO MASSUET

para

la Agricultura en general

BARCELONA

Para conseguir buenas cosechas y desde luego sacar provecho del trabajo invertido en el desarrollo del expresado arte, es indispensable, ante todo, contar con la buena preparación de la tierra.

El **Guano Massuet**, es indiscutiblemente uno de los mejores que hasta hoy se conocen, como pueden probarlo las hortalizas, sembrados, plantas, viñas, etc., que han crecido en tierra abonada con dicho **Guano Massuet** garantizado por su buen resultado.

DESPECHO: Juan Lladó, Angel 11,--MAHON.

## Abrigos Impermeables

Marca Neptuno y León pegados y cosidos

De paño sin goma

CHRISTIAN

Se fabrican en todas las formas que se deseen.

Para muestras y precios dirigirse al Representante en Menorca, D. Juan T. Vidal,—Doctor Orfila, 10 y en Ciudadela á D. Antonio Alzina.

Precios limitadísimos.

## ARBORES

Frutales, Forestales y de Adorno

Palmeras y plantas de salón. Rosales cultivados en maceta.

Gran variedad en Crysantemos y Dalias.

Vides americanas, Cepas cultivadas en maceta.

Guano de Pescado, marca «The Brig.» Es el mejor de los abonos conocidos para las estercoladuras duraderas, especialmente para la vid, árboles y cereales, como también en horticultura.

Caldo Bordelés Casellas. Este preparado es excelente y de resultados positivos en horticultura, arboricultura y floricultura.

Abonos químicos entablillas comprimidas, solubles al agua para toda clase de plantas en maceta.

Pulverizadores automáticos Muratori. Funcionan por medio del aire comprimido, empleados para el tratamiento de las enfermedades de la viña, árboles y plantas. Los hay de medida de 2, 3, 13 y 16 litros de líquido.

Para instrucciones, catálogos y encargos dirigirse á D. Luis Gimier y Darder, calle de la Infanta, número 10-MAHON.

## AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA

Caldas de Malavella

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro. . . . . Ptas. 13'50.

Id. de una botella de 1 litro . . . . . » 0'60.

Se abona por cada caja con 25 botellas vacías . . . . . » 4'00.

De venta en el Depósito exclusivo de la casa, Colmado LA VID.—Arraleta, núm. 3.—MAHON.

## MUEBLES

Sala, Comedor, Alcoba y otros. se venden muy baratos.

Darán razón: Castillo n.º 40.

## Gran surtido de paraguas

para señoras, caballeros y niños

Se ha recibido en el establecimiento de MANUEL BUILS (Nueva 16) los cuales se expenderán á precios muy economicos,

Nueva, 16

## Talleres P. Sturla

Rosario, 27

Se hacen fotografías á 20 céntimos

Postales con la fotografía á 25 y 40 céntimos

Id. con fotografías de vistas de Menorca 25 céntimos

Se iluminan toda clase de fotografías.

Postales fototípicas se iluminan á 10 céntimos.

Marcos artísticos y modernos para fotografías á precios nunca vistos.

También en dichos talleres se restauran, limpian, pintan y esmaltan coronas.

Se encargan también de marcos fashionables propios para cementerios á precios convencionales.

## Almacén de muebles de Sintés

BARATURA

Buffet comedor tallado y con marmol; seis sillas asiento labrado; Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

TODO POR 25 DUROS

Visita este establecimiento que hay novedad

REGIMIENTO INFANTERIA

DE MAHON NUM. 63

Teniendo que adquirir este Cuerpo 1200 gorros de paño, 100 guerreras de idem, 400 pantalones de idem, 100 polainas de idem, 100 chalecos de Bayona, 3600 camisas, 14656 cuellos, 3800 calzoncillos, 100 ceñidores, 100 pares de guantes blancos, 200 pares de guantes verdes, 2100 pañuelos, 100 bolsas de aseo, 1400 pares de zapatos, 200 cucharas, 1100 trajes de faena, 1100 polainas de idem. 5300 pares de alpargatas, 1300 toallas y 200 vasos, se publica para que los constructores que lo deseen puedan remitir hasta el 15 de Noviembre próximo, modelos y precios, teniendo en cuenta que el transporte de los modelos y la construcción hasta el Almacén del Cuerpo ha de ser libre de todo gasto, así como la devolución de los tipos en el caso de no convenir. Los tipos y la construcción de prendas de paño y lienzo habrán de ser mojados precisamente, sin cuyo requisito no se admitirán.

El precio de los anuncios publicados en los periódicos será sufragado por el constructor á quien se adjudique.

Los tipos, en paquetes lacrados y bien acondicionados, llevarán sobre la cubierta del paquete la etiqueta del constructor.—Mahón 23 de Octubre de 1906.

—El Comandante Mayor.— Cipriano Cardeñosa.—V.º B.º—El Coronel.—Jaume.

AVISO

Queda prohibido cazar y entrar en terrenos de los predios «Bini Saide», «Es Berrenscons», «Bini Saide de se Creuete», «Bini Saide de l'amu en Bep» y «Bini Saide de se Torre» sin espreso consentimiento de sus dueños respectivos.

HALLAZGO

El portero del Banco de Mahón entregará al que acredite ser su dueño una llave de la puerta de una casa, encontrada por las calles de esta ciudad.